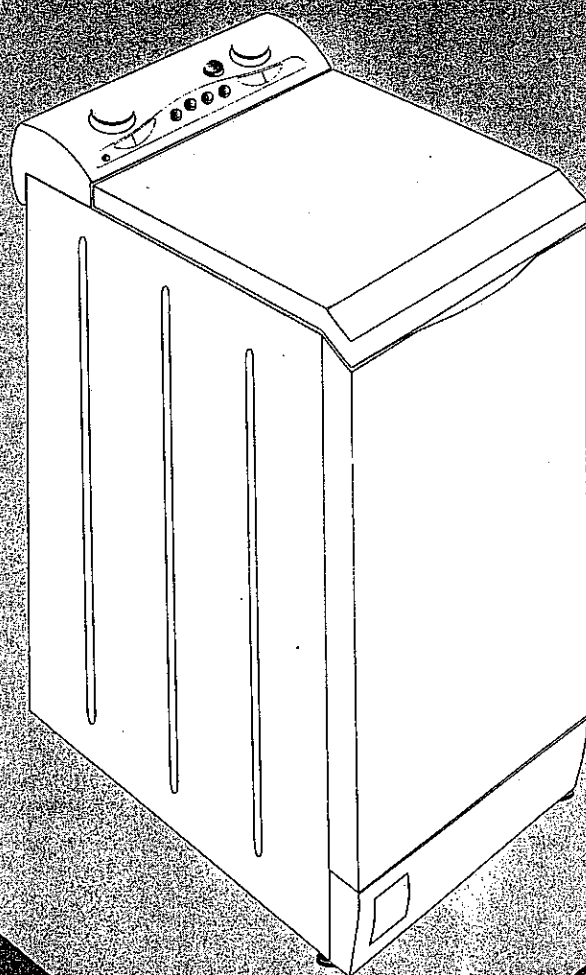


# NOTICE D'UTILISATION

## LAVE-LINGE



LINCO

MTV 350 TX

MTV 350 T

MTV 348 T

## SOMMAIRE

Cher client,

Vous venez d'acheter un de nos produits et nous vous en remercions vivement. Nous sommes certains que votre nouveau lave linge, moderne, fonctionnel et pratique, réalisé avec des matériaux de première qualité, saura vous donner entière satisfaction. Il est très important que cette notice reste avec votre lave linge afin de la consulter à tout moment. En cas de vente ou de transfert de cet appareil à un autre utilisateur, vous devrez donner cette notice afin que le nouveau propriétaire puisse consulter les instructions relatives au bon fonctionnement de ce lave linge.

L'utilisation de votre nouveau lave linge est très simple. Cependant, avant de l'installer ou de l'utiliser, nous vous conseillons, pour des raisons de sécurité, de lire attentivement cette notice.

Le constructeur décline toute responsabilité dans le cas de dommages aux personnes et aux biens qui seraient dus à une installation incorrecte ou une mauvaise utilisation de l'appareil.

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques toutes modifications liées à l'évolution technique (décret du 23.4.78).

Ce produit répond aux exigences de la directive antiparasitage 87/308/CEE

### ATTENTION, SUIVEZ BIEN CES CONSEILS

⇒ Votre lave linge a été construit suivant les nouvelles directives des normes Européennes en matière de consommation économique d'eau.

⇒ Vous devez absolument diminuer les quantités de lessive par rapport à ce que vous utilisiez dans votre lave linge précédent.

⇒ Un surdosage de lessive peut entraîner un excès de mousse ainsi qu'un débordement et de mauvais résultats de lavage.

### INSTALLATION

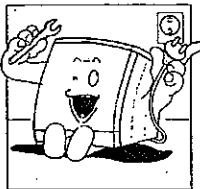
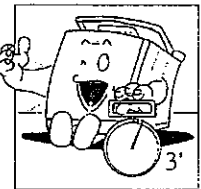
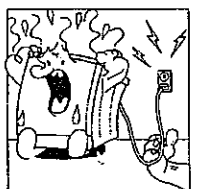
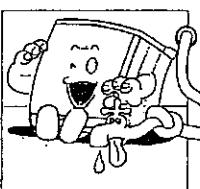
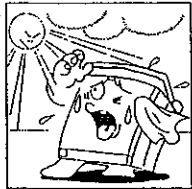
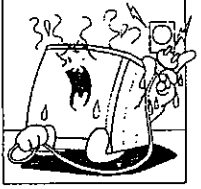
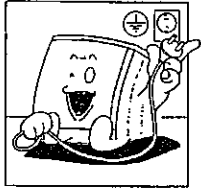
|     |                                                            |        |
|-----|------------------------------------------------------------|--------|
| 1-1 | A lire attentivement avant utilisation de votre lave linge | Page 1 |
| 1-2 | Description et caractéristiques techniques                 | Page 2 |
| 1-3 | Comment procéder à l'installation                          | Page 2 |
| 1-4 | Branchement électrique                                     | Page 2 |
| 1-5 | Raccordement de l'eau                                      | Page 3 |
| 1-6 | Évacuation                                                 | Page 3 |
| 1-7 | Sécurité                                                   | Page 3 |

### UTILISATION

|     |                                                   |        |
|-----|---------------------------------------------------|--------|
| 2-1 | Conseils pratiques                                | Page 4 |
| 2-2 | Pour enlever les tâches                           | Page 4 |
| 2-3 | Description des symboles des vêtements            | Page 5 |
| 2-4 | Les commandes du tableau de bord                  | Page 5 |
| 2-5 | Mise en route d'un programme                      | Page 6 |
| 2-6 | Introduction des produits lessiviels              | Page 7 |
| 2-7 | Tableau des programmes                            | Page 7 |
| 2-8 | Entretien général et nettoyage du filtre          | Page 8 |
| 2-9 | Guide d'interventions et de recherches des pannes | Page 9 |

## 1-1 A lire attentivement avant utilisation de votre lave linge

- Faites attention à ce que votre lave linge ne soit pas posée sur le câble d'alimentation
- Ne surchargez pas de linge le tambour. A ce sujet, suivez les instructions contenues dans ce manuel
- Ce lave linge est lourd. Faites attention en le déplaçant
- Avant de l'utiliser, enlevez l'emballage et les vis de blocage. Si cela n'était pas fait, il pourrait y avoir d'importants dommages aussi bien pour votre lave linge que pour l'environnement.
- Ne lavez que les vêtements pouvant être lavés en machine. En cas de doute, contactez le fabricant de ces vêtements ou suivez les instructions se trouvant sur l'étiquette.
- Faites attention aux objets tels que monnaies, épingles à nourrisse, clous, vis, pierres ou tout autre objet consistant ou coupant pouvant causer des dommages importants. Videz bien les poches des vêtements.
- Ne lavez pas dans votre lave linge des vêtements ayant été imprégné de produits pétroliers. Si vous utilisez des produits détachants volatils pour le nettoyage, assurez-vous que ces substances ont été complètement éliminé avant de procéder au lavage.
- Ne cherchez pas à réparer seul votre lave linge. Des réparations faites par un personnel non qualifié peuvent engendrer des dommages ou des dysfonctionnements graves. Adressez-vous au Service Après Vente le plus proche. Insistez toujours pour avoir des pièces de rechanges d'origine.
- Ce lave linge est prévu pour une utilisation familiale. Tout autre utilisation, notamment professionnelle, est inadéquate et dangereuse, aucune garantie ne couvrant cette possibilité.
- Interdisez l'accès et l'utilisation de votre lave linge aux jeunes enfants sans surveillance.
- N'ouvrez votre lave linge qu'après la fin du lavage
- En cas de problème, arrêtez votre lave linge en appuyant sur le bouton programmeur (Fig. 23)
- Si votre lave linge repose sur une moquette, assurez-vous que l'air circule bien entre les pieds et le sol.
- Si votre lave linge repose sur un plancher bois, assurez vous qu'il ne bouge pas pendant l'essorage. Si le plancher vibre durant l'essorage, il sera nécessaire de renforcer l'emplacement ou de le changer de place. En effet, un sol plan et rigide est impératif pour un fonctionnement correct.
- Ne jamais toucher votre lave linge avec les mains ou les pieds mouillés.

|                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>En cas d'entretien, débranchez toujours votre lave linge.</p>                       |  <p>La porte de votre lave linge ne s'ouvre que 3 minutes après la fin du programme ou après un arrêt manuel.</p> |  <p>Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur votre lave linge pour débrancher la prise de courant.</p>                                                |  <p>Débranchez toujours votre lave linge à la fin de chaque programme. Fermez aussi le robinet d'alimentation d'eau.</p>                                                                  |
|  <p>N'exposez pas votre lave linge aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).</p> |  <p>Vous ne devez ni brancher, ni débrancher votre lave linge quand vous avez les mains mouillés.</p>             |  <p>Il est obligatoire de relier votre lave linge à une installation électrique munie d'une prise de terre, conformément aux réglementations en vigueur.</p> |  <p>Il est interdit d'utiliser des adaptateurs, des rallonges ou des prises multiples. Votre lave linge doit avoir sa propre prise de courant protégée avec un fusible de 10 Ampères.</p> |

## 1-2 Description et caractéristiques techniques

- La **structure** est réalisée en panneaux tôles traités et vernis afin que ses qualités esthétiques puissent rester inaltérables dans le temps (dans des conditions normales d'utilisation)
- Le **moteur** et toutes les parties en mouvement ont été étudiés et réalisés pour garantir le maximum de silence.
- Le **tambour** est en acier inoxydable avec une nombre de trous importants pour un meilleur lavage.
- Le **tableau de commandes** indique d'un façon simple et claire toutes les possibilités de lavage.
- La **stabilité très grande** est due à la recherche constante de la part des techniciens en ce qui concerne les équilibres des masses en mouvement.

Le type et numéro de série de votre lave linge figurent sur la plaque signalétique située sur le portillon du filtre de vidange (Fig. 26)

|                                |                                                                 |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Dimensions:</b>             | 40 cm (large) - 85 cm (Hauteur) - 60 cm (Profondeur)            |
| <b>Pression de l'eau:</b>      | 0,5N/cm <sup>2</sup> (minimum) - 10N/cm <sup>2</sup> (maximum)  |
| <b>Capacité de linge sec:</b>  | 5 Kg (Coton, Lin) - 2 Kg (Synthétique) - 1 Kg (Laine)           |
| <b>Poids:</b>                  | 82 Kg net                                                       |
| <b>Puissance maximum:</b>      | Contrôler la plaque signalétique située sur le portillon filtre |
| <b>Branchement électrique:</b> | Contrôler la plaque signalétique située sur le portillon filtre |

## 1-3 Comment procéder à l'installation (Fig. 1 à 5)

L'installation doit être faite par un personnel qualifié et selon les instructions du constructeur. Dans le cas contraire, une mauvaise installation peut causer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens. Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'installation ne respectant pas les règles de l'art.

Votre lave linge peut être installé dans n'importe quelle pièce, mais il est impératif de vérifiez que la température ambiante ne soit pas inférieure à 3° (risque de gel), que le périmètre de sécurité est respecté (dans les salles de bains) et que les câbles et tuyaux placés à l'arrière de la machine ne soient pas écrasés.

a) Placez votre lave linge à proximité du lieu d'installation et enlevez l'emballage (Fig. 1).

b) Soulevez la machine et enlevez le soubassement (Fig. 3A).

c) Desserrez et enlevez les 4 vis de blocage de la cuve (sécurités de transport) situées à l'arrière (Fig. 2).

**N.B.:** Il est particulièrement important de récupérer les 4 entretoises, car elles pourraient provoquer des dommages. Si ces entretoises restent à l'intérieur de la machine, ouvrez le panneau latéral en dévissant les 3 vis de fixation (Fig. 2, rep. V), enlevez les entretoises et remontez le panneau.

Elles pourront d'autre part servir à rebrider votre lave linge en cas de déménagement avec les 4 vis de bridage.

d) Inclinez votre lave linge vers l'arrière et enlevez les 2 cornières internes en polystyrène en tirant les 2 bandes de carton (E-F). Enlevez d'abord la cale droite E, ensuite la cale gauche F (Fig. 3B).

e) Bouchez les orifices avec les bouchons plastiques fournis (Fig. 2).

f) Portez avec soin votre lave linge près des points de raccordement et de branchement. Si votre lave linge est équipé de la roue avant, actionnez le levier en bas, à droite en le plaçant du côté opposé. Quand le déplacement de votre lave linge est terminé, remettez le levier dans sa position d'origine (Fig. 4)

g) Votre lave linge est muni de pieds réglables (2 pieds pour les machines avec roues à l'arrière, 4 pour les machines sans roues). Ajustez-les jusqu'à ce que votre lave linge soit bien de niveau, puis serrez les contre-écrous de blocage (Fig. 5).

- **Important :** votre lave linge doit être de niveau pour éviter tout déplacement ou vibration pendant le fonctionnement et installé sur un sol plan et rigide (exclure les planchers en bois).

## 1-4 Branchement électrique (Fig. 6 et 7)

- Votre lave linge est livré avec un cordon d'alimentation qui doit être relié à une prise de 230 V - 50 Hz, avec mise à la terre.

- L'installation électrique doit être réalisée suivant les normes en vigueur par un professionnel qualifié. Ne pas installer d'adaptateur, de rallonge ou prise multiple entre la prise du lave linge et la prise secteur.

- Vérifiez les tensions et puissance maximum indiquées sur la plaque signalétique située sur le portillon (Fig. 6)

- **Important :** les réparations doivent être effectuées par des techniciens spécialisés. Débranchez toujours votre lave linge du réseau électrique avant toute intervention. Vérifiez que l'installation électrique à laquelle votre lave linge est branché, soit protégée par un fusible de 10 Ampères et une prise de terre efficace.

### 1-5 Raccordement de l'eau (Fig. 8 et 9)

#### **Robinet d'eau froide**

- Faites couler une certaine quantité d'eau du robinet jusqu'à ce qu'elle devienne limpide et sans impuretés (surtout pour les nouvelles installations ou pour les installations étant restées longtemps inutilisées).
- Lors du déballage de votre lave linge, vous trouverez dans le sachet contenant la notice, 1 joint en caoutchouc avec filtre. Raccordez l'une des extrémités du tuyau au robinet en intercalant le joint avec filtre (Fig. 8). Le raccordement au robinet se faisant exclusivement à la main, utilisez un torchon pour pouvoir bien serrer le raccord tuyau.
- Raccordez l'autre extrémité au lave linge (Fig. 9). Ouvrez le robinet et contrôlez qu'il n'y ait pas de fuite.
- **Fermez le robinet après toute utilisation de votre lave linge.**
- Si le raccord tuyau ne correspond pas, vous devrez remplacer le robinet. la dimension du raccord du tuyau de la machine est 3/4 (20x27 mm).

### 1-6 Évacuation (Fig.10 et 11)

#### **Sur canalisation fixe (Fig. 10)**

- la crosse du tuyau de vidange est à placer dans la canalisation (équipé d'un siphon). La dimension de cette canalisation doit être d'au moins 4 cm et le raccordement ne doit pas être hermétique, ainsi vous éviterez tout risque de siphonnage. De plus, le tuyau de vidange ne doit pas être plus long que la crosse de vidange (le bout du tuyau doit correspondre à la fin de la crosse - Fig. 10, repère A).
- La hauteur d'évacuation d'eau pour le tuyau doit être comprise entre 60 et 90 cm au dessus du sol. (Fig. 10)

#### **Sur évier ou lavabo (Fig. 11)**

- Pour le cas où vous choisissez cette solution, la crosse du tuyau de vidange est à placer par dessus le bord de l'évier ou du lavabo.
- Vous devez fixer le tuyau pour éviter qu'il ne puisse s'échapper à cause de la pression de l'eau évacuée ou d'enfants qui jouent. L'évacuation doit être suffisamment rapide pour éviter un risque de siphonnage ou débordement.

**Important :** pour éviter tout dégât des eaux, veillez à ce que:

- Le tuyau de vidange ne soit pas plié.
- L'évacuation d'eau ne soit pas « perturbée ».

**Une fois les branchements faits, rapprochez la machine du mur en faisant attention à ce que les tuyaux ne soient écrasés.**

### 1-7 Sécurité

Cette machine est conforme aux normes en vigueur et possède entre autres les sécurités suivantes:

- **Sécurité de porte:** la machine ne peut fonctionner si le couvercle n'est pas correctement fermé. Cette sécurité électrique supprime absolument toute possibilité d'ouvrir la machine quand celle-ci est en fonctionnement. Elle agit pendant tout le programme de lavage et pendant l'essorage. Une lampe témoin indique que le couvercle est verrouillé par le système de sécurité. Quand le cycle est terminé, vous devez attendre environ 3 minutes pour ouvrir le couvercle. Si vous voulez ouvrir le couvercle en cours de fonctionnement (par exemple pour rajouter ou enlever du linge en début du lavage), vous devrez d'abord arrêter la machine en appuyant sur la manette programmeur (marche arrêt) et attendre 3 minutes.

- **Manette de programmeur:** elle ne peut être tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éviter tous dommages au programmeur.

## 2-1 Conseils pratiques

### Quantités de linge

Ne surchargez pas votre lave linge et respectez bien les quantités ci dessous:

|                                  |        |         |                            |
|----------------------------------|--------|---------|----------------------------|
| - Tissus Cotons :                | 5 Kg   | maximum | Programme Blanc/Couleurs   |
| - Tissus Fibres mélangées :      | 5 Kg   | maximum | Programme Blanc/Couleurs   |
| - Tissus Synthétiques « 100% » : | 2,5 Kg | maximum | Programme Synthétique 100% |
| - Laine:                         | 1 Kg   | maximum | Programme Laine            |

### Exemples de poids

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Chemise d'homme.....              | 0.250 kg |
| Pyjama d'homme (2 pièces).....    | 0.500 kg |
| Pyjama d'enfant (2 pièces).....   | 0.250 kg |
| Chemisier de femme.....           | 0,160 kg |
| Mouchoir d'homme.....             | 0.020 kg |
| Mouchoir de femme.....            | 0.010 kg |
| Serviette de toilette éponge..... | 0.180 kg |
| Nappe tissu 160 x 160 .....       | 0.570 kg |
| Nappe damassée 160 x 210.....     | 0.900 kg |
| Essuie main ou torchon.....       | 0.100 kg |
| Taie d'oreiller.....              | 0.180 kg |
| Drap 1 personne.....              | 0.850 kg |
| Drap 2 personnes.....             | 1.300 kg |

### Lavage

- A l'exception des textiles dont le fabricant conseille le nettoyage à sec, ou le nettoyage à la main, tout votre linge peut être lavé dans ce lave linge.
- Souvent les textiles sont munis d'une étiquette comportant les recommandations de lavage. Respectez bien ces indications et triez le en fonction de la matière des tissus et des températures indiquées sur les étiquettes (voir tableau des symboles 2-3 page 5).
- Avant de procéder au lavage, contrôlez les vêtements comme indiqué ci-dessous
  - Videz les poches
  - Fermez les fermetures à glissières et à pression
  - Enlevez les crochets des voilages ou mettez vos voilages dans une housse
  - Retirez les boutons mal cousus, les épingles et les agrafes
  - Raccommodez les déchirures éventuelles
  - Fermez les lacets
  - Détachez préalablement les tâches tenaces en mettant du savon (genre savon de Marseille)
- Regroupez chaussettes, ceintures, etc... dans une taie ou un sachet tissu afin d'éviter qu'ils ne se coincent entre le joint et le tambour.
- Du linge neuf de couleur vive peut déteindre, il est donc recommandé de le laver à la main ou seul dans votre lave linge, les toutes première fois. Quand les teintes ne se décolorent plus, vous pourrez le laver normalement.
- Pour mieux équilibrer la charge pendant l'essorage, lavez si possible ensemble des pièces de dimensions différentes, mais de même tissu. Votre lave linge est équipé d'une détection anti-balourd, qui, en cas de mauvaise répartition du linge, effectuera l'essorage de 100 à 500 tours selon le degré de déséquilibre, pour éviter des dommages à l'appareil. Pour que l'essorage se fasse à nouveau correctement, il faudra arrêter votre lave linge, enlever du linge et reprogrammer l'essorage.
- Une quantité de lessive trop importante nuit au bon résultat de rinçage et à l'environnement et à l'inverse une quantité trop faible nuit au bon résultat de lavage. Votre lave linge a été étudié pour obtenir de bons résultats de lavage avec une faible quantité d'eau. La quantité de lessive doit donc être adaptée à ces nouvelles consommations.
- L'eau calcaire demande plus de lessive que l'eau douce.
- Fermez le robinet d'eau après chaque lavage

## 2-2 Pour enlever les tâches

Il y a des tâches qui ne s'en vont pas avec un lavage en lave linge. Nous décrivons ci-dessous comment traiter au préalable les tissus avant de le mettre dans votre lave linge, afin d'éviter des mauvais résultats et la formation d'auréoles.

- Cire: grattez la cire avec une lame qui ne coupe pas pour en enlever le plus possible, puis repassez avec le fer en intercalant une feuille de papier de soie entre le fer (pas trop chaud) et le vêtement taché.

- **Stylo à bille et crayons-feutres:** tamponnez à l'aide d'un tissu souple imbibé d'alcool à 90° incolore. Faites attention à ne pas agrandir la tâche.
- **Humidité et moisissure:** si après avoir fait un essai sur une partie non visible du tissu, vous constatez que les couleurs le supportent, mettez tremper dans de l'eau additionnée d'eau de javel. Dans le cas contraire, trempez ce tissu dans de l'eau oxygénée à 10 volumes et laissez agir pendant 10 à 15 minutes;
- **Fer à repasser:** si le tissu est légèrement feutré, procédez selon les indications données pour « humidité et moisissure ».
- **Rouille:** utilisez un produit antirouille en suivant attentivement les conseils du fabricant.
- **Chewing-gum:** diluez à l'aide d'acétone et enlevez avec un chiffon propre.
- **Vernis:** ne laissez pas sécher les dépôts de vernis. Traitez-les immédiatement avec le solvant indiqué sur la boîte du vernis (eau, essence de térébenthine, trichloréthylène). Savonnez et rincez ensuite.
- **Rouge à lèvres:** tamponnez avec de l'éther s'il s'agit de laine ou de coton ou avec du trichloréthylène si le tissu est soie.
- **Vernis à ongles:** appuyez la partie tachée du tissu sur une feuille de papier buvard, puis humectez l'envers du tissu avec de l'acétone en ayant soin de changer fréquemment le papier buvard qui se trouve sous la tâche. Procédez de cette façon jusqu'à élimination complète de la tâche.
- **Tâche ferreuse:** appliquez du jus de citron jusqu'à élimination complète ou forte atténuation de la tâche.
- **Cambouis ou goudron:** enduisez la tâche avec un peu de beurre frais, laissez reposer puis tamponnez avec de l'essence de térébenthine.
- **Herbe:** savonnez délicatement, traitez avec de l'eau de javel diluée. Pour des tissus en laine, l'alcool à 90° peut donner de bons résultats.

**Très important:** Si vous utilisez un produit volatil (tels essence de térébenthine, trichloréthylène, acétone), attendez un certain temps que le produit soit bien évaporer avant de la laver.

## 2-3 Description des symboles des vêtements

|  |                                           |  |                                                                                                         |  |                                                                            |
|--|-------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Tissus résistants                         |  | On peut repasser jusqu'à 200° max                                                                       |  | A faire sécher étendu                                                      |
|  | Tissus délicats                           |  | On peut repasser jusqu'à 150° max                                                                       |  | A faire sécher accroché                                                    |
|  | Le lavage peut être exécuté jusqu'à 95°C  |  | On peut repasser jusqu'à 100° max                                                                       |  | A faire sécher sur des porte-manteaux                                      |
|  | Le lavage peut être exécuté jusqu'à 60°C  |  | A ne pas repasser                                                                                       |  | Il peut être séché dans la machine à sécher le linge à température normal  |
|  | Le lavage peut être exécuté jusqu'à 40°C  |  | Il doit être nettoyé à sec avec n'importe quel solvant                                                  |  | Il peut être séché dans la machine à sécher le linge à température réduite |
|  | Le lavage peut être exécuté jusqu'à 40°C  |  | Il ne doit pas être nettoyé à sec                                                                       |  | Ne doit pas être séché dans une machine à sécher le linge                  |
|  | Le lavage doit être fait à la main        |  | Il doit être nettoyé à sec mais uniquement avec: du perchlorate, de l'essence, alcool pur, R111 et R113 |  |                                                                            |
|  | Ce vêtement ne doit pas être lavé à l'eau |  | Il doit être nettoyé à sec mais uniquement avec: de l'essence, alcool pur, et R113                      |  |                                                                            |
|  | On peut blanchir à l'eau froide           |  |                                                                                                         |  |                                                                            |
|  | On ne doit pas blanchir                   |  |                                                                                                         |  |                                                                            |

## 2-4 Les commandes du tableau de bord

### Manette programmeur (Fig. 23)

- Vérifiez que la manette est appuyée et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le programme choisi soit affiché dans la fenêtre programmes, selon les indications du tableau des programmes (Page 7). Pour la mise en marche du lave linge, tirez vers le haut la manette.

### Manette sélection température (Fig. 22)

- Cette manette permet de choisir la température de lavage la plus appropriée au linge que vous devez laver, sans toutefois dépasser les températures maximum indiquées sur le tableau de bord. Par exemple, si vous sélectionnez le programme « Synthétiques 100% », la température maximum possible sera de 60°C. Si vous laissez par erreur le thermostat à 90°C, la température ne dépassera pas 60°C.
- La gamme des températures de l'eau varie de froid à 90°C (Blanc/Couleurs), de froid à 60°C (Synthétiques 100%) et de froid à 30°C (Laine).
- Pour choisir la température correcte de l'eau, en fonction du linge à laver, référez-vous au tableau des programmes (page 7).

### Manette sélection de vitesse d'essorage (Fig. 21)

- Cette manette n'est valable que sur le programme Blanc/Couleurs uniquement. Elle permet de choisir la vitesse d'essorage désirée.

**Touche « Sans essorage » (appuyée = aucun essorage) (Fig. 17)**

- Appuyez sur cette touche si vous voulez annuler les phases d'essorage sur votre programme choisi.
- Cette touche est valable pour tous les programmes et utile pour des tissus qui ne sont pas à repasser.
- Elle est conseillée pour certains type de Laine, Tissus résistants infroissables, Rideaux, et tous les tissus dont l'étiquette déconseille l'essorage.

**Touche « Demi-charge » (appuyée = demi-charge en fonction) (fig. 18)**

- Appuyez sur cette touche pour de petites quantités de linge (2,5 Kg ou moins)
- Vous réaliserez ainsi d'appréciables économies d'eau et d'énergie (réduction de la quantité d'eau pendant le lavage).
- La touche « Demi-charge » ne doit pas être utilisée dans les programmes Laine et rideaux (Synthétiques) qui doivent être rincés au niveau d'eau maximum.

**Touche « Rinçage plus » (appuyée = 1 rinçage supplémentaire) (Fig. 19)**

- Appuyez sur cette touche si vous voulez obtenir un rinçage supplémentaire (option valable pour le programme Blanc/Couleurs uniquement).
- Son utilisation est particulièrement indiquée dans les endroits où l'eau est très douce ou pour toute personne allergique à d'éventuels résidus de lessive.
- Cette touche permet aussi de rafraîchir votre linge par un passage en eau claire avec ou sans additif en faisant l'économie d'un lavage.

**Touche « Arrêt cuve pleine » (appuyée = Arrêt cuve pleine en fonction) (Fig. 20)**

- Option valable uniquement sur le programme Synthétique 100%.
- Pour éviter que certains textiles (Synthétiques, Laine ou Rideaux) ne se froissent s'ils ne sont pas sortis de votre lave linge après un lavage, appuyez sur cette touche.
- Le programme s'arrêtera automatiquement au début du rinçage final et le linge restera dans l'eau du dernier rinçage sans se froisser. Pour finir le programme, il faudra alors relâcher cette touche.

**2-5 Mise en route d'un programme**

- 1) Ouvrez le couvercle vers le haut à l'aide de la poignée (Fig. 13).
  - 2) Ouvrez les portes du tambour (Fig. 15); pour cela, appuyez sur le bouton rouge et exercer une pression simultanée vers le bas sur les 2 portes afin des les décrocher l'une de l'autre, les laisser ensuite remonter vers le haut tout en les maintenant pour éviter une ouverture trop rapide (qui pourrait les endommager à la longue).
  - 3) Introduisez le linge pièce par pièce, après avoir eu soin d'effectuer un tri selon le type de tissu, la couleur et le degré de salissure (chaque degré de salissure demandant un programme différent de lessive - voir conseils pratiques rubrique 2-1).
  - 4) Refermez les portes du tambour en s'assurant que la sécurité (bouton rouge) soit bien enclenchée (pour contrôle, appuyez sur les 2 portes vers le bas avec le plat de la main : les portes ne doivent pas s'ouvrir).
  - 5) Mettez les produits de lavage dans les bacs prévus à cet effet (Fig. 16 et conseils rubrique 2-6).
  - 6) Fermez soigneusement le couvercle.
  - 7) Appuyez sur l'une des touches citées plus haut si nécessaire (rubrique 2-4)
  - 8) Sélectionnez la vitesse d'essorage (Fig. 21) selon la nature et la fragilité du linge (uniquement sur le programme « Blanc/Couleurs »).
  - 9) Sélectionnez la température de lavage (Fig. 22) en fonction de la nature du linge.
  - 10) Consultez le « tableau des programmes » (Page 7) et tournez la manette programmeur (toujours appuyée = position arrêt) jusqu'au programme choisi (Fig. 23). Si vous dépassez la position voulue, tournez à nouveau la manette jusqu'au programme choisi.
- Attention: ne tournez pas la manette programmeur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 23).**
- 11) Ouvrez le robinet d'eau (Fig. 12)
  - 12) Branchez la prise de courant (Fig. 7)
  - 13) Mettez en route votre lave linge en tirant vers le haut la manette programmeur (Fig. 23). Le voyant (Fig. 27) s'allume.
  - 14) Fin du programme: le programme s'arrête automatiquement sur le STOP du disque programmes, ou arrêt manuel.
    - a) appuyez vers le bas la manette programmeur (Fig. 23) pour mise hors tension (le voyant s'éteint).
    - b) débranchez votre lave linge (Fig. 7) en ayant pris soin de bien vous être essuyé les mains.
    - c) attendez 3 minutes avant d'ouvrir le couvercle.
    - d) remettez toutes les touches et manettes à leur position initiales.
    - e) retirez le linge.
    - f) refermez le robinet d'eau (Fig. 12)

- Vous pouvez toujours, même si cela n'est pas conseillé, ajouter des pièces à laver oubliés pendant le lavage principal. Dans ce cas, il vous faudra suivre les opérations citées ci-dessus dans l'ordre suivant:
  - Point 14 (uniquement les point « à ,b,c ») + 2 + 3 + 4 + 6 + 12 + 13

## **2-6 Introduction des produits lessiviels**

Votre lave linge est équipé d'un tiroir à 4 compartiments. (Fig. 16 ).

- Pour verser les détergents, ouvrez le couvercle (Fig. 13).
- Le compartiment marqué 1 est prévu pour le détergent du prélavage.
- Le compartiment marqué 2 est prévu pour le détergent de lavage.
- Le compartiment marqué  est pour l'assouplissant.
- Le compartiment marqué  est pour l'eau de Javel

### **Produit assouplissant**

- Ces produits sont destinés à redonner au linge sa souplesse pour faciliter le repassage.
- Versez l'assouplissant dans le compartiment du tiroir marqué  Ne dépassez pas le niveau maximum indiqué sur le compartiment.
- L'assouplissant est ajouté automatiquement à l'eau du dernier rinçage.
- **Après «évacuation de l'assouplissant, 2 à 3 mm d'eau restent normalement dans le compartiment.**
- Conformez-vous aux doses prescrites par le fabricant de produit assouplissant.

### **Eau de Javel**

- Elle peut être utilisée pour les textiles de coton ou de lin blanc.
- Ne dépassez-pas le niveau maximum indiqué sur la grille
- Vous ne devez utiliser que de l'eau de Javel diluée à 12° chlorométrique (c'est à dire telle que vous l'achetez en flacon ou après avoir dilué un berlingot dans 1 litre d'eau).

## 2-7 Tableau des programmes

| CHOIX | Charge<br>de linge<br>maxi<br><br>Kg | Tempé-<br>rature<br>maxi<br><br>°C | Choix de touche            |                           |                            |                                   | Bacs à produits |        |                                                                                    |                                                                                     | Déroulement du<br>cycle de<br>lavage |
|-------|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-----------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|       |                                      |                                    | Touche<br>Sans<br>Essorage | Touche<br>Demi-<br>Charge | Touche<br>Super<br>Rinçage | Touche<br>Arrêt<br>cuve<br>pleine | Pré-<br>lavage  | Lavage | Assou-<br>plissant                                                                 | Javel                                                                               |                                      |
|       |                                      |                                    |                            |                           |                            |                                   | 1               | 2      |  |  |                                      |

## Sélection du programme BLANC/COULEURS -

Zone Rouge du bouton PROGRAMMES

| Prélavage (si vous ne faites pas de prélavage, passez directement au lavage) |   |       |   |   |   |   |   |   |     |     |                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|---|-------|---|---|---|---|---|---|-----|-----|---------------------------------------|
| Blanc très sale                                                              | 5 | 90    | W | W | W | N | 1 | 2 | Oui | Oui | Prélavage avec température réglable + |
| Couleurs résistantes                                                         | 5 | 60    | W | W | W | N | 1 | 2 | Oui | -   | Lavage + Rinçages + Essorage          |
| Couleurs délicates                                                           | 5 | 30-40 | W | W | W | N | 1 | 2 | Oui | -   |                                       |

| Lavage               |   |       |   |   |   |   |   |   |     |     |                                    |
|----------------------|---|-------|---|---|---|---|---|---|-----|-----|------------------------------------|
| Blanc sale           | 5 | 90    | W | W | W | N | - | 2 | Oui | Oui | Lavage avec température réglable + |
| Couleurs résistantes | 5 | 60    | W | W | W | N | - | 2 | Oui | -   | Rinçages + Essorage                |
| Couleurs délicates   | 5 | 30-40 | W | W | W | N | - | 2 | Oui | -   |                                    |

| Rinçages |   |   |   |   |   |   |   |   |     |   |                                             |
|----------|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|---|---------------------------------------------|
|          | 5 | - | W | - | W | N | - | - | Oui | - | 3 rinçages + Prise assouplissant + Essorage |

| Essorage                  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                    |
|---------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------------------------------------|
| 500 à 1000 tours variable | 5 | - | W | - | - | N | - | - | - | - | Essorage 500 à 1000 tours au choix |

## Sélection du programme SYNTHETIQUES 100% -

Zone Bleue du bouton PROGRAMMES

| Prélavage (si vous ne faites pas de prélavage, passez directement au lavage) |     |       |   |   |   |   |   |   |     |   |                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|---|---|---|---|---|---|-----|---|---------------------------------------|
| Synthétiques sales                                                           | 2,5 | 60    | W | W | N | W | 1 | 2 | Oui | - | Prélavage avec température réglable + |
| Rideaux sales                                                                | 2,5 | 30-40 | W | N | N | W | 1 | 2 | Oui | - | Lavage + Rinçages + Essorage          |

| Lavage                 |     |       |   |   |   |   |   |   |     |   |                                    |
|------------------------|-----|-------|---|---|---|---|---|---|-----|---|------------------------------------|
| Synthétiques peu sales | 2,5 | 60    | W | W | N | W | - | 2 | Oui | - | Lavage avec température réglable + |
| Rideaux peu sales      | 2,5 | 30-40 | W | N | N | W | - | 2 | Oui | - | Rinçages + Essorage                |

| Rinçages |     |   |   |   |   |   |   |   |     |   |                                             |
|----------|-----|---|---|---|---|---|---|---|-----|---|---------------------------------------------|
|          | 2,5 | - | W | - | N | W | - | - | Oui | - | 3 rinçages + Prise assouplissant + Essorage |

| Essorage    |     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                    |
|-------------|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--------------------|
| (500 tours) | 2,5 | - | W | - | N | N | - | - | - | - | Essorage 500 tours |

## Sélection du programme LAINE -

Zone Verte du bouton PROGRAMMES

| Lavage          |   |       |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                    |
|-----------------|---|-------|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------------------------------------------|
| (en eau chaude) | 1 | 30    | W | N | N | W | - | 2 | 3 | - | Lavage avec température réglable +<br>2 rinçages + |
| (en eau froide) | 1 | Froid | W | N | N | W | - | 2 | 3 | - | Prise assouplissant +<br>Essorage                  |

| Essorage    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                    |
|-------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--------------------|
| (500 tours) | 1 | - | W | - | N | N | - | - | - | - | Essorage 500 tours |

N = Ne pas appuyer sur la touche

W = Possibilité d'appuyer sur une touche au choix

## 2-8 Entretien général et nettoyage du filtre

### a) Entretien général

- La machine demande peu d'entretien.
- Débranchez d'abord la prise électrique (Fig. 7) et assurez-vous que le robinet d'eau soit bien fermé (Fig. 12)
- Nettoyez l'extérieur de temps à autre à l'aide d'une éponge et d'un chiffon humide, puis séchez à l'aide d'un chiffon souple et sec.
- Ne jamais employer d'agents chimiques ou de produits abrasifs
- Il n'est pas nécessaire de nettoyer l'intérieur de votre lave linge (tambour).

### b) Bacs à produits

- Nettoyez régulièrement le bac à produits lessiviels en procédant comme indiqué ci dessous:
  - Enlevez les siphons des bacs assouplissant et eau de Javel et les nettoyez à l'eau tiède.
  - Remettez en place les siphons.
  - Nettoyez régulièrement les résidus des détergents des bacs à lessive avec une éponge humide

⇒ Il est conseillé après chaque lavage de laisser le couvercle de l'appareil ouvert un court laps de temps pour bien laisser sécher les compartiments lessiviels et les parties en caoutchouc.

### c) Nettoyage du filtre

- Si l'eau n'est pas évacuée par la pompe ou ne l'est que partiellement, procédez au nettoyage du filtre.
- Débranchez la prise de courant et fermez le robinet d'eau.
- Le filtre est accessible après avoir ouvert la trappe de visite (Fig. 26) située en bas à gauche, à l'avant de votre lave linge.
- En cas de panne (le tambour est plein d'eau et la pompe de vidange n'a pas pu évacuée cette eau), décrochez le tuyau de vidange et mettez-le dans une baignoire (hauteur max. 20 cm) que vous aurez posé par terre pour évacuer le plus d'eau possible. Ouvrez doucement la trappe de visite et mettez une petite assiette ou une serpillière sous l'emplacement du filtre.
- Dévissez vers la gauche le couvercle du filtre (2 tours environ), jusqu'à ce que l'eau commence à couler, et maintenez-le dans cette position
- Laissez vider ainsi complètement l'eau de votre lave linge.
- Retirez le filtre de son logement et nettoyez-le.
- Remettez-le en place, serrez à la main (sans forcer) le couvercle du filtre et refermez la trappe de visite.

### d) Trappe de visite tambour

Vous pouvez récupérer des objets tombés accidentellement entre le tambour et la cuve en enlevant l'aube en matière plastique se trouvant à l'opposé de l'ouverture du tambour (Fig. 25). Pour cela, appuyez sur la languette métallique de l'aube (1), glissez l'aube vers la droite (2) pour la libérer. Faites tourner d'un demi-tour le tambour, ouvrez les portes du tambour et récupérez les objets tombés. Pour le remontage, remettez l'aube en place dans le tambour, fermez les portes du tambour, faites-le tourner d'un demi-tour pour vérifier que la languette (1) est bien bloquée dans son logement (3).

## 2-9 Guide d'interventions et de recherche des pannes

- En cas d'anomalie de fonctionnement, procédez vous-même aux vérifications suivantes avant d'appeler le Service Après Vente de votre revendeur (Fig. 26).
- Les frais seraient à votre charge, si l'appel se révélait injustifié, même pendant la période de garantie.

**Votre lave linge ne fonctionne pas (le voyant est éteint). Assurez-vous que:**

- 1) Il n'y ait pas de coupure de courant.
- 2) La prise électrique soit bien positionnée.
- 3) La manette programmeur soit bien tirée vers le haut.
- 4) La porte supérieure soit bien fermée.

**Votre lave linge ne fonctionne pas (le voyant est allumé). Assurez-vous que:**

- 1) La manette programmeur soit bien sur le programme choisi.
- 2) Voir le problème ci dessous « elle ne prend pas d'eau ».

**Votre lave linge ne prend pas d'eau. Assurez-vous que:**

- 1) Il y ait de l'eau au robinet.
- 2) Le robinet soit ouvert (Fig. 12).
- 3) Le tuyau d'alimentation ne soit pas plié.
- 4) Le filtre d'entrée d'eau ne soit pas bouché. Si nécessaire, nettoyez-le (voir point 1-5).

**Votre lave linge se remplit et se vide continuellement d'eau. Assurez-vous que:**

- 1) Le tuyau de vidange soit la bonne hauteur (voir point 1-6).
- 2) Le tuyau de vidange ne soit pas installé de façon hermétique (voir point 1-6).
- 3) Le tuyau de vidange ne descende trop bas à l'intérieur de la vidange fixe (voir point 1-6).

**Votre lave linge ne se vide pas et il n'y a pas d'essorage. Assurez-vous que:**

- 1) Le tuyau de vidange soit bien positionné (voir point 1-6).
- 2) Le tuyau de vidange ne soit pas plié (voir point 1-6).
- 3) Les doses de lessive ne soient pas excessives et bien prévues pour le lave linge.
- 4) Les compartiments de lessive ne soient pas obstrués (voir point 2-8).
- 5) Le filtre de vidange ne soit pas obstrué (voir point 2-8).

**La porte supérieure ne s'ouvre pas. Assurez-vous que:**

- 1) Vous avez bien appuyer sur la manette programmeur pour arrêter votre lave linge.
- 1) Vous avez bien attendu 3 minutes avant de l'ouvrir.

**Votre lave linge vibre ou est bruyant. Assurez-vous que:**

- 1) Votre lave linge soit bien calé sur le sol (voir point 1-3).
- 2) Les 4 vis et les 4 entretoise du bridage soient bien enlevées (voir point 1-3).
- 3) Les grandes pièces (draps, nappes, etc...) soient bien défoulées.

**Il y a une formation excessive de mousse. Assurez-vous que:**

- 1) Il n'y ait pas trop de détergent et que celui-ci soit bien prévu pour votre lave linge.
- 2) Les bacs à lessive ne gardent pas une partie la lessive des anciens lavages (voir point 2- 8).

**Le linge n'est pas très essoré. Assurez-vous que:**

- 1) Le linge soit distribué de façon uniforme dans le tambour.
- 2) La vitesse d'essorage choisie soit bien la bonne.

**Votre lave linge s'arrête pendant le lavage. Assurez-vous que:**

- 1) Le courant ne soit pas coupé (vérifiez le compteur, les fusibles et la prise de courant).

**Il y a des résidus de détergents dans les bacs à lessive. Assurez-vous que:**

- 1) Le robinet soit bien ouvert (Fig. 12).
- 2) Le filtre d'eau placé entre le robinet et le tuyau d'alimentation soit propre (voir point 1-5).
- 3) La pression de l'eau soit comprise entre 0,5N/cm<sup>2</sup> et 10N/cm<sup>2</sup> (consultez le service des eaux).

**Le linge lavé n'est pas propre. Assurez-vous que:**

- 1) Le tambour n'ait pas été trop rempli de linge.
- 2) La quantité de détergent soit correcte (voir indications au sommaire).
- 3) Le choix du programme soit correct.

**Le linge a déteint ou s'est rétréci. Assurez-vous que:**

- 1) Le choix du programme soit correct.
- 2) La température choisie soit la bonne.

**Votre lave linge fuit. Assurez-vous que:**

- 1) Le filtre de pompe (Fig 26) soit bien fixé (voir point 2-8).
- 2) Le tuyau d'alimentation soit bien serré de chaque côté (voir point 1-5).

Si après avoir effectué les contrôles indiqués dans le tableau ci dessus et fait de nouveaux essais, votre lave linge ne fonctionne toujours pas correctement, adressez-vous au Service Après Vente en indiquant:

- 1) Le type de panne.
- 2) Le modèle de votre lave linge.
- 3) Le numéro de série indiqué sur la trappe de visite (Fig. 26).

